

- Ipocrisia s.; *Hypocrisie*.  
 Ipocrita s.; *Hypocrite*.  
 Ipoteca s.; *Hypothèque*: on dit *hypothéquer*.  
 Ipsilon, lettera dël alfabet; *I grec*.  
 Ipsilon, stroupià; *Tout mal bâti, contrefait, tout contrefait*.  
 Ipso facto avv.; *Ipsa facto*.  
 Ireos, pianta; *Glayeul, iris*.  
 Irt, avv.; *Partez, allons, marche*.  
 Isop, pianta; *Hysope fém*.  
 Isoula s.; *Ile. Quartier*.  
 Isoulà agg.; *Isolé. Isolément*.  
 Issè v.; *Hisser, hausser*.  
 Ist, ista, pron.; V. *coust, cousta*.  
 Istà s.; *Été: on dit l'été S.t-Martin ou de la S.t-Martin*.  
 Iste v.; *Céder. V. fè iste*.  
 Istouriè v.; *Historier, enjoliver*.  
 Istrument s.; V. *instrument*.  
 It, pron.; *Tu. I. t'; Je te, tu te*.  
 Itamo, pianta; V. *ditamo*.  
 Iterissia s.; *Jaunisse, ictère*.  
 Iterissia neira; *Ictère noir*.  
 Jube, jube domne; *Jubé: on dit venir à jubé. V. fè stè al jube*.  
 Iv, pron.; *Vous*.  
 Ivoula s.; *Luette, épiglotte*.
- L**
- L. cons.; *L*.  
 La, art.; *La*.  
 La, nota d' musica; *La, a-mi-la*.  
 Là, avv.; *Là. Bon, bien*.  
 La cà granda; *La maison des enfans trouvés*.  
 La coupa, interj.; *Bon! oh! ho! nargue! tarare! dame!*  
 Là là, avv.; *Médiocrement, passablement*.  
 La tourta, interj.; V. *la coupa*.  
 Labarda s.; *La hallebarde, Labouratori s.; Laboratoire*.  
 Laca s.; *Laque. Sira laca, V. sira d'Espagne. Uva laca; Raisin d'Amérique, phytolacca decandra*.  
 Laca couloubin-a; *Laque colombine*.  
 Lachè s.; *Laquais*.  
 Laciatt s.; *Fagoue, les glandes*  
 Laciatt d' vitel; *Ris de veau*.  
 Lacrima s.; *Larme*.  
 Lacrine d' fomme, lacrima dël coucoudrilo; *Des larmes de crocodile, des larmes feintes*.  
 Lacrima d' incens; *Grains d'encens*.  
 Lader s.; *Voleur, larron*.  
 Lader d' Pisa, prov.; *Se dit de ceux qui font semblant de ne pas être d'accord, et qui le sont: on dit en français qu'ils s'entendent comme larrons en foire. A rirà nen sempre la fomme dël lader, prov.; Les méchans ne rient pas toujours, ils n'ont pas toujours raison*.  
 Lagh s.; *Lac, étang*.  
 Lagousin s.; *Argousin*.  
 Laja s.; *Flamberge, épée*.  
 Laich s.; *Séculier, lai que. Convers, lai, frère lai*.  
 Lajeu, animal; *Lézard vert. V. ajeul*.

- Lait, o latt s.; *Lait*.  
 Lait d'brinda; V. vinassa.  
 V. ciucc.  
 Lait d'mandoule; *Lait d'aman-  
 mande*.  
 Lait d'poula; *Lait de poule*.  
 Lait d'soma; *Lait d'anesse*.  
 Lait e aqua; *Lait coupé*.  
 Lait e vin, tossi fin, prov.;  
*Vin sur lait, c'est souhait, lait sur vin, c'est venin: on dit que le vin est le lait des vieillards*.  
 Lait e vin e carbounin-a, prov.; *Personne noire: on dit elle est blanchie comme un pruneau relavé*. Ayeje 'l lait sui laver, prov.; *Être enqore enfant: on dit, si on lui tordait le nez, il en sortirait encore du lait*.  
 Lait frasch, parland d' na baila; *Jeune lait, lait nouveau*.  
 Laità s.; *Petit lait, lait clair*.  
 Laitua, cuca, bala; *Mensonge masc., menterie. Conte à plaisir*.  
 Laitua, erba; *Chicon, romaine, laitue, laitue pommée*.  
 Laitua gabusa; *Laitue pommée*.  
 Laitua salvaja; *Herbe au lait, laitue sauvage*.  
 Laituè d' mnestra; V. laitue lounghè.  
 Laitue lounghè; *Laitues-romaines, romaines*.  
 Lam agg.; *Lâche, mou, pas assez tendu, rallenti: ce nœud est trop lâche: cette ceinture est trop lâche*.  
 Lama s.; *Plaque, lame*.  
 Lama a tre quare; *Carrelet*.  
 Lama d' coutel; *Alumelle fém., lame*.  
 Lama damaschin-a; *Damas: mon sabre est un vrai damas*.  
 Lama d'pioumb; *Lame de plomb*.  
 Lama di cavioun, T. d' filatura; *Filière*.  
 Lame d'el torcc, T. di stampad.; *Bandes de la presse*.  
 Lambich s.; *Alambic*.  
 Lambichesse 'l sèrvèl; *S'alambiquer l'esprit, se creuser l'esprit*.  
 Lambitiv, T. di spèssiari; *Lok*.  
 Lambris s.; *Lambris*.  
 Lambrousca s.; *Lambruche ou lambrusque, vignè sauvage*.  
 Lamè v.; V. arlamè.  
 Lament s.; *Gémissement, lamentation, complainte, doléance*.  
 Lamentassioun d' Geremia; *Les lamentations de Jérémie*.  
 Lamente s. pl.; *Plaintes. Réclamations*.  
 Lamentesse v.; *Se plaindre*.  
 Lamentesse d' gamba san-a, prov.; *Se plaindre de ce que la mariée est trop belle, crier famine sur un tas de blé, se plaindre de trop de graisse*.  
 Lamoun d' le roue; *Bandes de fer*.  
 Lamoun pèr peschè; V. amoun.  
 Lampada s.; V. lampia.  
 Lampadari s.; *Lustre, lampadaire, quinquet*.  
 Lampanti agg.; *Argent comptant, en pièces sonnantes*.

- Lampàs, stofa: *Lampas*.  
 Lampia s.; *Quinquet*, *lampe*: une petite lampe s'appelle *lampion*: le tuyau qui tient la mèche s'appelle *lamperon*.  
 Lampià, goublott pien; *Rasade*, *lampée*, grand verre de vin.  
 Lamprè s.; *Lamproie*: la lamproie de France ressemble à l'anguille, les petites s'appellent des lamproyons, ou lamprillons.  
 Lan-a s.; *Laine*. *Toison*.  
 Lan-a, furb; *Fin*, *rusé*, *renard*. *Boun-a lan-a*; *Bonne lame*.  
 Lana filosofica, T. di chimich; V. fiour d' zinc.  
 Lanada s., T. di canouniè; *Écouvillon du canon*.  
 Landa s.; *Difficulté*. *Grimace*. V. fè la landa. V. fè d' lande. V. zanade.  
 Landnà ant 'l parlè; V. *gnaugnada*.  
 Langassa s.; *Naud*.  
 Langhicciou; V. anghiciou.  
 Langrignù agg.; *Noué*.  
 Lansa s.; *Lance*.  
 Lansëtta coun l' arsort; *Flammette*.  
 Lansëtta da manëscard; *Flamme*.  
 Lansëtta pèr sagnè; *Lancette*.  
 Lanterna s.; *Falot*, *réverbère*, *lanterne*, *fanal*.  
 Lanterna, T. d' dispress; *Coquine*.  
 Lanterna di cadatt; *Lalune*.  
 Lanterna magica; *Lanterne magique*.
- Lanterne d' le carosse; *Réverbères*.  
 Lantèrnin s.; *Petite lanterne*: on appelle *lanterna sourde* celle qu'on peut fermer quand on veut cacher la lumière.  
 Lantèrnoun d' le countrà; *Réverbère*.  
 Lantèrnoun d' le procession; *Falot*.  
 Lantia d' la pendula; *Lentille de pendule*.  
 Lantie, granaja; *Lentilles*.  
 Lantia d' aqua; *Marsilea quadrifolia*. Sout la lantia jè la bela fia, prov.; *Une demoiselle qui a le visage lentilleux, est ordinairement jolie*.  
 Lantie, maccie; *Éphélides, lentilles*.  
 Lantious agg.; *Lentilleux*.  
 Lapa s.; *Vrai plaisir, jouissance*. V. bala. V. cucca.  
 Lapa breu, lapa cousse; *Écumeur de marmites, glouton, bafreur, lèche-plat*.  
 Lapasse, erba; *Bardane*.  
 Lapè v., parland di can; *Laper*.  
 Lapidè s.; *Pierre*.  
 Lapidè v.; *Lapider*.  
 Lapin, animal; *Lapin*: les petits s'appellent *lapereaux*.  
 Lapis s.; *Hématite, crayon rouge, crayon de plomb, crayon de mine*.  
 Lapis lasuli s.; *Pierre d'azur, Lapis lazuli*.  
 Lappola, erba; *Herbe aux teigneux*.  
 Lapsus lingue; *Quiproquo, équivoque fém.*: on dit la

langue lui a fourché.

Lard s.; *Lard. Des coups: on dit je lui froterai la couenne, pour dire je le battrai bien. A l'a nen 'l lard da dè ai gat; Il n'est pas bien à son aise, il a les reins faibles.*

Lardoira, T. d' cusin-a; *La lardoire, la brochette: on dit aussi le lardoire.*

Larga s.; V. a la larga. V. dè la larga.

Largh agg.; *Large. Esse al largh. V. esse.*

Largh a la man; *Généreux. Durvi tut largh; Ouvrir les deux battans.*

Largh d' bouca, streit d' man; *Qui promet beaucoup, et ne donne rien: grand prometteur, et dur à la des-serre.*

Larghè le bestie an pastura, T. d' campagna; *Mener pat-tre le bétail, conduire au pacage.*

Larghèssa s.; *Largeur.*

Larghèssa dèl vèsti; *Ampleur de l'habit.*

Largo avv.; *Place.*

Largo, T. d' musica; *Largo.*

Laringe s.; *Larynx masc.*

Las s.; V. lass.

Lasagne, paste; *Lazagnes, de la pête, potage.*

Lasagne dèl Papa; *De la peau du chapon.*

Lasagnour s.; *Rouleau, gâche.*

Lasarole, erbou; V. razarole.

Laschiné, gieugh; *Lasquet.*

Laserta, animal; *Lézard gris.*

Lass s.; *Corde. Nœud. Filet, piège, embûche, lacs: on dit les lacs d'amour.*

Lass da piè i ousej; *Lacs.*

Lass dèl boja; *La tourtouse, le jet, la hart: on dit la hart au cou, à peine de la hart.*

Lass scourour; *Nœud coulant, collet: on prend les lièvres au collet.*

Lassè v.; *Quitter, laisser. Léguer.*

Lassè andè l' eva pèr 'l pi bas; V. lassela bouje. Lassè durmi i can ch' a deurmou, prov.; *Il ne faut pas éveiller le chat qui dort, prov.*

Lassè ant la piuma; *Laisser d'écrire quelque chose, oublier. Lassouma le sirimonie; Sans façon, trêve de compliments.*

Lassè coure; *Oublier, dissimuler. Lâcher, lâcher l'aiguillette, lâcher un vent.*

Lassè coure, lassè andè, T. d' gieugh; *Laisser aller la main, lâcher.*

Lassè stè v.; *Cesser, discontinuer, laisser, quitter, désister. Laisser tranquille, ne point toucher. Lassè stè ant soua bagna, prov.; Laisser quelqu'un dans la nasse, prov., l'abandonner.*

Lasseje la boura, prov.; *Avoir le dessous, être défait: on dit qu'on y a laissé du poil. Mourir.*

Lassela bouje v.; *Laisser le monde comme il est, laisser*

passer l'eau sous le pont, prendre le temps comme il vient.

Lassesse gode; *Se laisser aller.*

Lassita s.; *Legs.*

Lastra s.; *Carreau, plaque, latte, pavé, oadette, table de pierre.*

Lastra d' fer; *Plaque de fer.*

Lastre d' le fenestre; *Glaces.*

Lastrichè v.; *Paver.*

Laticini s.; *Laitage.*

Latin avv.; *Vite.*

Latin, lingua; *Le latin.*

Latinass, o latinassus grossus; *Latin de cuisine, du latin de bréviaire, un très-mauvais latin.*

Latinatt, T. d' scola; *Des versions latines, rudiment, thème.*

Latta, erbourat; *Mançienne.*

Laudè v.; V. loudè.

Laur, erbou; *Laurier: il y a des arbustes qu'on appelle laurier-rose, laurier-thym, laurier-cerise: on dit baie de laurier: le laurier-cerise c'est le laur-regio des Piémontais. Les botanistes disent laurier franc.*

Laur sarvaj, pianta; *Lauréole.*

Laurea s.; *Doctorat.*

Laureè v.; *Prendre le doctorat. Donner le doctorat.*

Lavabo s.; *Cène, la cène du Jeudi Saint.*

Lavada d' testa; *Mercuriale, réprimande; sermonce.*

Lavaman s.; *Fontaine, lavemain, lavoir.*

Lavaman d' la cà; V. galarin.

Lavaman d' la Sacrestia; *Lavoir.*

Lavanda, erba; *Lavande: les botanistes l'appellent aspic.*

Lavandèra s.; *Blanchisseuse, buandière: on dit c'est Madame qui me blanchit: on dit aussi lavandière. Na cattività lavandera treuva mai na boun-a pera, prov; Méchant ouvrier ne pourrait trouver de bons outils, prov.*

Lava piatt, lava san-e, sguatter; *Marmiton, laveur, écu-reur de vaisselle.*

Lavassa, erba; *Bardane.*

Lavativ s.; *Bouillon pointu fam., lavement, clystère.*

Lavè v.; *Blanchir, laver.*

Lavè 'l coussot; *Laver la tête à quelqu'un.*

Lavè la testa a l' asou, prov.; *Laver la tête d'un more. Chi lava la testa all' asou, perd la pen-a e 'l savoun; A laver la tête d'un more on perd la lessive et le savon, ou c'est perdre son temps que de vouloir débarbouiller un nègre.*

Lavè le massèle, lavè la cera, metaf.; *Donner des soufflets, souffleter.*

Lavè na piaga; *Bassiner une plaie.*

Lavasse la bouca; *Se rincer la bouche. Médire, se vanter.*

Lavèl s.; *Lavoir. Pera dèl lavèl; Dalle.*

- Laver s.; *Lèvre fém.*  
 Laver dsoura; *Lèvre supérieure.*  
 Laver dsoutta; *Lèvre inférieure, balèvre fém.*  
 Laver sciapà; *Lèvre gercée.*  
 Lavourant, T. d' möstè; *Compagnon, ouvrier.*  
 Lavourè v., T. d' campagnà; *Labourer.*  
 Lavourè la prima volta; *Fouir.*  
 Lavourè la sècounda volta; *Biner.*  
 Lavourè la tersa volta; *Tiercer.*  
 Lavourè sout eva; *Travailler sous eau, en cachette, à la sourdine.*  
 Lavourour s.; *Journalier, laboureur.*  
 Lavourura s.; *Labour: le premier labour s'appelle cassaille.*  
 Lavrass s.; *Grosses lèvres, lippes, babines.*  
 Lavroun s.; V. lavrass.  
 Lavura s.; *Lavage, lavure.*  
 Lea d' erbou; *Allée, avenue, quinconce.*  
 Leander, erbou; *Laurier-rose.*  
 Lebo, erba; *Ellébore.*  
 Lebo, pianta; *Hieble fém., du petit sureau.*  
 Lècca, arneis d' cusin-a; *Lèche-frite.*  
 Lècca, patela; V. patela.  
 Lèccabardele; *Cafard, mangeur de crucifix, d'images, de Saints, hypocrite, tartufe.*
- Lèccapiat; *Écumeur de marmites, fripe-sauce.*  
 Lèccatt s.; *Appdt. Gourmandise.*  
 Lech agg.; *Avide. Gourmand.*  
 Lèchè v.; *Lécher. Laper.*  
 Chi j'ha faje i lècca, prov.; *C'est à la mère à avoir soin de ses petits enfans.*  
 Lectio brevis; *Petit repas. Petit travail, petite tâche.*  
 Lega s.; *Lieue fém.*  
 Legato s.; *Legs. Légit.*  
 Legenda s.; *Discours à perte de vue, légendc.*  
 Legendari di Sant; *Recueil des vies des Saints, la légende.*  
 Legerisse v.; V. lingerisse.  
 Legitima s.; *Légitime.*  
 Legu sant; *Bois de gaïac.*  
 Lègna s.; *Bûche.*  
 Lègnà s.; *Coup de bûche, coup de bâton.*  
 Lègne da count; *Bois à brûler, qui se vend au compte, savoir par centaines de bûches: à Paris on dit une corde, une demi-corde de bois, une voie: on dit aussi bois de compte.*  
 Lègnè v.; *Barrer. V. harè.*  
 Lègnè s. *Bûcher, magasin de bois.*  
 Legum s.; *Farineux, légumes farineux: les Français appellent légumes les herbes potagères.*  
 Len-a s.; *Haleine. Force, vigueur. Verve.*  
 Lendna s.; *Lente.*  
 Lengà s.; *Langue. V. au sla pounta d' la lenga.*

Lenga d' sèrpent , pianta ;  
*Langue de serpent.*

Lenga da stroupià ; *Langue mordante , mordant , piquant.*

Lenga lounga ; *Qui a bien de la langue , langue bien affilée.*

Lenga mal lavà ; V. lenga da stroupià.

Lenga salà , an pajola , T. d' cusin-a ; *Langue , langue fourrée. Quand on présente à manger une langue da quelqu'animal , on peut dire à une dame : voilà une langue qui n'a jamais menti.* Chi lenga ha a Rouma va , prov. ; *Qui langue a , à Rome va , prov.* La lenga l'ha gnun os , ma fa roumpe i os , prov. ; *Un coup de langue est pire qu'un coup de lance , prov.* Doue boun-e ourie a na' strachou assè d' captive lenghe , prov. ; *Il ne faut pas écouter les médisans : on dit en Français , un beau parler n'écorche point la langue.* La lingua batte dove il dente duole , prov. Italian ; *De l'abondance du cœur la bouche parle : on parle volontiers des choses dont on a le cœur rempli.* Aveje gnun peil sla lenga , *Ne pas avoir la pepie.*

Lenghe d' can , pianta ; *Cynoglosse , langue-de-chien.*

Lenghe d' Cher , e cioche d' Turin a l'han mai pì fin , prov. ; *Ceux qui se mettent à jager et à carillonner , ne finissent jamais.*

Lenghe , pianta ; *Boletus hepaticus.*

Lenghëtta s. ; *Languette. Langue bien affilée.*

Lenghëtta d' la lucerna ; *Lumignon.*

Lenghëtta dël baùl ; V. criccatt dël baùl.

Lenghëtta d' un istrument da fià ; *Anche.*

Lenitiv s. ; *Lénitif.*

Lente s. ; *Verre convexe de deux côtés , lentille.*

Lenitia , erba ; V. lantia.

Lepid s. ; *Plaisant , comique , farceur , farce , drôle.* V. drolou.

Lepra , mal ; *Lèpre , ladrerie.*

Leproué agg. ; *Lépreux , ladre.*

Lesà s. ; *Tratneau : on dit aussi lésat.*

Lësca , erba ; *Lèche. Algue. Carex acuta , typha latifolia.*

Lëscansia s. ; *Tablettes , bibliothèque.*

Lëscarin-a , ousel ; V. cannavrousa.

Lese v. ; *Lire.* Lese la vita a un , prov. ; *Dire librement son sentiment à quelqu'un , chanter sa gamme à quelqu'un , lui dire ses vérités.*

Lësen-a s. ; *Bande.*

Lësesse v. ; *Patiner , glisser sur la glace , aller en tratneau.*

Lesna s. ; *Alène fém.*

Lesna , avar ; *Lésine.*

Lëssia s. ; *Lessive.* Fè lëssia ; *Faire la lessive , lessiver. Pisser dans le lit.*

Lëssias s. ; *Eau de lessive.*

Lëssioun s. ; *Leçon.*

Lest agg. ; *Adroit , fin. Agile , léger , lesté.*

Lest coum n' stival , coum un gat d' pioumb , prov. ; *Len-*

dore. V. désgragià coum un gat d' pioumb.

Lesto avv.; *Vite.*

Lesto fante; *Compère, fn, adroit, rusé: on dit c'est un maître gonin, qu'il est grec.*

Let s.; *Lit. Litière. Glte.*

Let a rode; *Lit à roulettes.*

Let d'campagna; *Lit de camp.*

Let d'parada; *Lit de parade, lit nuptial.*

Let voulant; *Lit de camp, lit de veille.*

Letanie s. pl.; *Les litanies.*

Letera s.; *Lettre.*

Letiga s.; *Litière.*

Lëttera s.; *Bois de lit.*

Lëtтин, peit let; *Couchette, baudet, petit lit, lit de veille: en parlant d'une femme qui doit accoucher, on dit le lit de misère. V. let.*

Letuari s.; V. eletuari.

Letura s.; *Lecture.*

Letura, carater d' stamparia; *Cicéro.*

Leturil s.; *Pupitre.*

Leturil d' la cesa; *Lutrin.*

Leturil dël missal; *Portemissel.*

Leu, o leugh s.; *Espace, lieu. Endroit. Place. Village. An leugh; Au lieu, à la place.*

V. esse a leugh e feugh.

Leugh dël leugh, T. legal; *Sur les lieux.*

Leuj, erba; *Ivraie.*

Leva s.; *Barre de fer, pince, levier.*

Lèvà d' la pasta; *Premier levain, levain, franc levain: Quand on y mêle de l'écume de bière, il s'appelle levure.*

Leva d' souldà; *Levée de soldats.*

Leva ejus; *Vol.*

Levadour, pount levadour; V. pount.

Levamus s.; V. leva ejus.

Levant s.; *Est, orient.*

Levar, T. d' musica; *Le lever.*

Levata d' cadaver; *Levée du cadavre.*

Levata d' souldà; *Conscription, levée.*

Levatrix s.; *Sage-femme.*

Lèvè s.; *Le lever: le lever du Prince, le lever du soleil.*

Lèvè v.; *Oter. Relever, lever, élever. Défalquer: on dit lever un jugement au greffe, lever un contrat chez le notaire.*

Lèvè d' part; V. fesse lèvè d' part.

Lèvè d' peis, lèvè a caval; *Bien intriguer.*

Lèvè i sigi; *Lever les scellés.*

Lèvè 'l beuj; *Commencer à bouillir.*

Lèvè 'l cassul dan man; *Oter l'administration.*

Lèvè 'l pan dan man, prov.; *Faire perdre sa fortune à quelqu'un.*

Lèvè l' assedi; *Lever le siège de devant une place.*

Lèvè la levr, etc.; *Faire lever le lièvre, etc.*

Lèvè la levr, prov.; *Lever le lièvre, pour dire être le premier à faire quelque ouverture, à proposer quelque chose dont les autres ne s'étaient point avisés.*



Lèvé la riputassioun; *Faire perdre le crédit.*

Lèvé n' ipoteca; *Radier une hypothèque, donner main levée d'une inscription.*

Lèvé na causa dal rolo; *Rayer une cause du rôle.*

Lèvé un sequestr; *Donner main levée d'une saisie.*

Lèvé un vol d' pèrmiss, una lev, etc.; *Lever.*

Lèvértin s.; *Houblon: on dit du houblon.*

Lèvesse dant' l' let; *Se lever.* L' è nen 'l tujt lèvesse bounoura, ma l' è arivé a temp, prov.; *Il ne suffit pas que l'occasion se présente, il faut la saisir.*

Levr, animal; *Lièvre masc.: la femelle quand elle est pleine s'appelle ase: les petits s'appellent levrants.* Piè la levr coun 'l cher, prov.; *Aller brède en main dans une affaire.*

Lèvrasseul, o lèvratin, oussel; *Pluvier gris, ou courlis de terre.*

Lèvrat, T. di boutalè; *Jambloire.*

Lèvrè, can lèvrè; *Chien courant, levrier.* V. can lèvrè.

Levte dli, un levte dli s.; *Un grand soufflet.*

Lì chial, pron.; V. chial.

Lì chila, pron.; V. chila.

Liam s.; *Fumier.*

Liamat s.; *Chevette, passement de fil, ruban en fil, pa-*

Liam s.; *Fosse à fumier.*  
Liarba, pianta; *Herbe aux gœux.*

Liassa s.; *Attache, lacet, cordon, lien.*

Liassa di caussatt; *Jarretière.*

Liavi, oussel; V. testamoura.

Liber s.; *Livre.*

Liber agg.; *Libre.*

Liber d' la dësmentia, prov.; *Fleuve d'oubli.*

Liber d' le memorie; *Album, agenda; tablettes, carnet.*

Liber di douj feuj; *Un des noms que l'obscénité a inventé pour désigner la partie naturelle de la femme.*

Liber doupi, an partia doupia; *Livre en partie double, livre en double partie.*

Liberè v.; *Délivrer, exempter. Sauver.*

Libraria s.; *Bibliothèque, librairie: on appelle tablettes les planches sur lesquelles on place les livres.*

Librass s.; *Gros livre, vieux livre, bouquin: on dit un bil- lot.* V. l'article libraire à la seconde partie.

Librat s.; *Petit livre, livret.*

Librè di banchin; *Bouquiniste, regrattier.*

Librè, mèstè; *Libraire.*

Librèra, founna; *Librairesse.*

Licensa s.; *Licence. Liberté. Permission. Congé.*

Licensa s.; *Grade de licencié; pro-doctorat.*

Licensia part.; *Licencié.*

Licensa poetica; *Licence.*

Licensiè v.; *Congédier. Donner le pro-doctorat.*

Licensiessè v.; *Prendre congé.*

- Liceista s.; *Élève du lycée.*  
 Licèò s.; *Lycée.*  
 Licet s.; *Permission, licet.* V. cagadour.  
 Liè v.; *Nouer, lier. Joindre. Allier.*  
 Liè v., T. d' cusin-a; *Lier: on dit liaison.*  
 Liè la vis al pal; *Accoler la vigne.* Liè l' asou douv a veul 'l padroun, prov.; *Obéir aveuglement.*  
 Liesoun s.; *Liaison.*  
 Liga s.; *Ligue. Aloi.*  
 Ligà an marouchin, etc.; *Relié en marroquin, etc.*  
 Ligà an rustich; *Broché.*  
 Ligà, T. d' cusin-a; *Lié.*  
 Ligada s.; *Enchatnement, ligue.*  
 Ligadour d' liber; *Relieur, brocheur.*  
 Ligadura s.; *Bandage.*  
 Ligadura, T. di librè; *Brochure, reliure.*  
 Ligassioun, T. d' bal; *Enchatnement de pas.*  
 Lighè v.; *Serrer, lier, nouer.*  
 Lighè un diamant; *Enchâsser, monter un diamant.*  
 Lighè un liber; *Relier un livre.*  
 Lighera s.; *Aiguière.*  
 Lignenga, uva; *Le chasselas: à Montpellier on dit Jouanen.*  
 Ligneul, T. di courdé; *Toron.*  
 Lignola s.; *Cordeau.*  
 Lila, coulour; *Lilas.*  
 Lila, vegetal; *Lilas: il y a du lilas blanc et du lilas bleu.*  
 Lima s.; *Lime.*  
 Lima a coua d' rat; *Lime*
- ronde ou à queue de rat.*  
 Lima a coutel; *Lime en couteau.*  
 Lima, agrùm; *Lime, ou lime douce.*  
 Lima a lardioun; *Lime à lardon.*  
 Lima a pivò, T. d' arlougè; *Lime à pivots.*  
 Lima a pounte; *Lime à charnière.*  
 Lima a tre quare; *Lime à tiers point.*  
 Lima bastarda; *Lime bâtarde.*  
 Lima da bosch; *Râpe.*  
 Lima da tambourn; *Lime à timbre.*  
 Lima doussa; *Lime douce.*  
 Lima mesa riounda; *Lime demi-ronde.*  
 Lima mesa tounda; *Lime à feuille de sauge.*  
 Lima piata; *Lime plate.*  
 Lima quadra; *Lime carrée, ou quarrelette.*  
 Lima sourda; *Lime sourde: on dit prov. l'étude est une lime sourde.*  
 Limadura s.; *Limaille, limure: la limure est l'action de limer, la limaille est la poudre que fait tomber la lime.*  
 Limbes s.; *Carreaux, tablettes.*  
 Limbo s.; *Les limbes masc.*  
 Limè v.; *Limer. Polir, passer le rabot sur un ouvrage.*  
 Limiè, can; V. lumiè.  
 Limitè v.; *Prescrire, limiter, borner.*  
 Limiti s.; *Limites plur. fém.*

Limoce, pianta; *Iris*. V. erba coutela.

Limosna s.; *Aumône*.

Limoucé v.; V. minoujé.

Limoun, erbourat; *Citronnier*, *limonier*.

Limoun, frutt; *Citron*: ce qu'on appelle citron à Paris, c'est le limon de toutes les provinces.

Limounada s.; *Limonade*.

Limounaria; V. erba limounaria.

Limounera s.; *Brancard*, *limonière*.

Limura s.; *Limure*.

Lin, pianta; *Lin*: les botanistes l'appellent lin usuel.

Lindo agg.; *Coulant*.

Lindo lindo avv.; *Coulament*, bien otte.

Linea s.; *Ligne*.

Linea retta; *Ligne directe*, *ligne droite*.

Lingassa s.; *Nœud*.

Lingèr agg.; *Facile*, *léger*. *Agile*, *adroit*. *Frivole*, *volage*.

Vèsti a la lingèra; *Vêtu à la légère*.

Lingèr an quibus; *Léger d'argent*. V. caria d' d'ne coum un can d' quajette.

Lingèr coum na piuma; *Extrêmement léger*.

Lingeri v.; *Alléger*. *Dévêtir*, *dégarnir*.

Lingerisse v.; *Se dégarner*, *se dévêtir*.

Lingher s.; *Styilet*, *poignard*.

Lingharia s.; *Linge*: du linge blanc de lessive.

Lingharia damascà; *Du linge damassé*: on dit du damassé,

un service de damassé.

Lingot s.; *Lingot*.

Lingoutera s.; *Lingotière*.

Linot, ousel; *Linotte fém.*

Linoun, teilla; *Linon*.

Linousa s.; *Graine de lin*.

Euli d' linousa; V. euli.

Linseul s.; *Drap*.

Linseul bianch; *Drap de lessive*.

Linsola, pianta; *Noisetier* ou *coudrier*, ou *avelinier*: les fruits s'appellent noisettes: les meilleures s'appellent avelines: on dit présenter des noisettes à ceux qui n'ont plus de dents, pour dire, offrir à une personne une chose dont il n'est pas en état de se servir.

Linsoulé s.; *Lieu planté de noisettes*, *coudraie*.

Lioun, animal; *Lion*: la femelle lionne: les petits lionceaux.

Lipsus langue; *Quiproquo*, *équivoque fém.*: on dit la langue lui a fourché.

Liquefassioun s.; *Liquéfaction*: on fait sentir l'u.

Liquefé v.; *Liquéfier*, *fondre*: dans le mot *liquéfier* qué se prononce ké.

Liquidatour s.; *Calculateur*, *computiste*.

Liquour s.; *Liqueur fém.*

Liquour d' corn d' serv sucina; *Carbonate ammoniacal*.

Lira d' peis; *Livre*: pour dire le quart d'une livre, on dit un quarteron; on prononce *hart-ron*: on voudrait calculer en *myriagrammes*, V. rub. Elle est 3 hectogr., 6 décagr.,

8 gr. et 84 centigr., savoir : hectogrammes 3,6884, de façon que 2 lire, 8 ounse, 4 ottav, 19 gran, e granot 14 e mes donnent un kilogramme. La lira da spëssiari, 10 ounse, en hectogr. 3,0737, savoir 3 hectogr., 7 grammes et 37 centigrammes.

Lira, mouneda; Franc, livre.

Lira, sold e dnè; Jusqu'au dernier liard, ric à ric, avec une exactitude rigoureuse.

Lira, strument; Lyre.

Lira tourneisa; Livre tournois.

Liri, pianta; Lis commun, lis blanc.

Liri bleu; Hémérocale.

Liri d' sant Antoni; Lis blanc.

Liri dī bosch; Lis bulbifère.

Liri giaun, o liri martagoun; Liliun martagon, flambe bātarde.

Liroun s.; Écu.

Liroun lireta; Refrain d'une chanson populaire.

Lis, T. dī tëssiour; Lice.

Lisat s.; T. dī caliè; Bisègle.

Lissura, T. dī tëssiour; Lisse.

Lista, binda; Bande, lambeau, bandelette. Renfort.

Lista d' la speisa; Carte, carte payante.

Lista da spëssiari, prov.; Des parties d'apothicaire, prov.

Listel, T. dī meistr da bosch;

Latte: les lattes sont clouées sur les chevrons, et ce sont elles qui portent la tuile, ou l'ardoise.

Listel dī muradour; Réglette, listel, bandelette.

Listin d'la camisa; Poignet.

Listin dī cambi; Cours du change.

Listlat s.; Réglet, listel.

Listoun, stofa; Étoffe tissue d'or, orfroi, toile d'or, toile d'argent.

Litanie s. pl.; V. tanie.

Litargiri s.; De la litharge, ou l'oxyde de plomb semi-vitreux: il y a de la litharge d'or, et de la litharge d'argent.

Lite s.; Procès, dispute.

Tachè lite, prov.; V. tachè gata.

Litigaire s.; Querelleur, acheteur de droits litigieux.

Litighè v.; Plaidier.

Litighè coun la mort; Lutter avec la mort, avoir un pied dans la fosse.

Litra s.; Lettre.

Litra a sigil aussà; Lettre à cachet volant.

Litra borgna; Lettre anonyme.

Litra d' cambi; Lettre de change.

Litra d' doue righe, T. dī stampadour; Capitale, lettre de deux points.

Litra d' vitura; Lettre de voiture.

Litre d' bosch; Lettres grises.

Litre doubie; Ligatüres.

Litre d' scatoula; Lettres onciales.

Litroun s.; *Longue lettre, épître.*

Livel s.; *Niveau, niveau à lunette.*

Livel, carigh; *Emphytéose, rente, canon.*

Livel di frà; *Pension.*

Livel, strument; *Réglet.*

Livia s.; *Tache, marque, petite tache, petit défaut, petite souillure.*

Livlè v.; *Niveler, mesurer. Soigner.*

Livlè 'l canoun; *Pointer le canon.*

Livrè v., T. di paisan; *Finir, achever.*

Livrea di domestich; *Livrée.*

Livrea d' na spousa; *Livrée de la noce, livrée de la mariée: on dit des présents de la mariée.*

Lo, lon pron.; *Ce, cela.*  
Lo ch' a para 'l freid o 'l frigg, para la caud, prov.; *Ce qui défend du froid, défend de la chaleur: ce proverbe nous vient des Espagnols qui portent un gros manteau de drap, en été même, sur leur chemise, pour ne point sentir la chaleur du soleil.*

Lobia s.; *Balcon en bois.*

Locanda s.; *Pension, chambre garnie.*

Locè v.; *Branler, chan-celer.*

Locè v., parlant d' un fer, d' la sanità, etc; *Locher.*

Loch, remedi; *Eclegme, lok.*

Lode s.; *Louange fém.*

Lode, part d' l' ufissi; *Laudis.*

Lodna, ousel; *Alouette: on dit grisoller pour dire chan-ter.*

Lodna corridoura; *Alouette huppée.*

Lodna pcita, ousel; *Cujelier.*

Lodnin; *Alouette lulu.*

Lodnoun; V. lodna corri-doura.

Lodoula, ousel; V. lodna.

Loffia, o vèssa s.; *Vesse.*

Logia s.; *Loge.*

Logica s.; *Logique.*

Logich s.; *Logicien.*

Logogrif s.; *Logogriphe.*

Loira s.; *Paresse, lassitu-de. Fatigué, las, mou, par-resseux, paresseuse.*

Loira, animal; *Loire ou li-ron.*

Loirassù agg.; *Paresseux, cagnard, lendore.*

Lou, pronom; *Ce, cela.*

Lorgnè v.; V. lourgnè.

Lorgnèta s.; V. lourgnèta.

Lorou s.; *Godelureau. V. fè 'l lorou.*

Losa s.; *Ardoise: il y en a plusieurs espèces, comme l'ar-doise cofine qui est celle qui est convexe, l'héridelle celle qui est plus longue que large: il y a encore la taillette, le poil noir, le poil roux, le poil taché.*

Losna s.; *Eclair masc.*

Losnè v.; *Faire des é-clairs.*

Lot s.; *Lot. Loterie, ex-trait.*

Louatoun s.; V. panucc d' la melia.

Loucé v.; V. locè.

Louch s.; *Lourdaud*. Fè da louch. V. fè.

Loudè v.; *Vanter*, *louer*. Chi s' loda s' ambroda, prov.; *La louange de soi même est une couronne de merde: ce proverbe est tiré de l'Italien*. Loda 'l mar, e tente a la tera, prov.; *Il vaut mieux voyager par terre que par mer: cela signifie encore qu'il faut préférer un petit profit assuré, que de courir après une grande fortune, et s'exposer à beaucoup de dangers*.

Loudsan, fourmagg; *Parmesan*: à Paris on dit du *Parmesan*.

Louffe d' luv, erba; *Lycoperdon bovista*.

Lougioun s.; *Galerie*.

Loulà, pronom; *Cela*.

Louli, pronom; *Ceci*.

Loumbard, ousel; *Bécassine double*.

Loungh agg.; *Diffus*, *long*.

Loungh coum la quaresima; *D'une lenteur extrême, long comme un jour sans pain, prov.*

Loungh e dèsteis; *Tout de son long, tout plât*.

Loungheuri agg.; *Barguigneur, lent, lendore*. V. mineuj.

Lounghèssa s.; *Longueur, long*. *Cela a dix aunes de long*.

Lounsa s.; V. lbunza.

Lountan ag.; *Loin, lointain*.

Lountan dai euj, lountan dal cheur, prov.; *Qui est loin des yeux, est loin du cœur, prov., hors de vue, hors de souvenir*. Lountan da le founne ch' a parlou latin, e dai omini ch' a parlou founnin, prov.; *Il ne faut pas se mêler avec des femmes savantes, ni avec des hommes trop libertins: on dit aussi près de l'église, loin de Dieu, en parlant d'un homme qui loge près de l'église, et qui n'est guères dévot: on dit aussi d'un amoureux qui n'est point aimé de sa mattresse, il est auprès de cette belle comme le bénitier est dans l'église, près de la porte et loin du cœur*.

Lountanansa s.; *Absence, éloignement*.

Lounza s.; *Longe, charbonnée, aloyau*. *Une longe de veau, une longe de chevreuil*.

Loupa s.; *Loupe*.

Lourd agg.; *Étourdi*.

Lourd coum na sotoula; *Pire qu'une girouette, très-étourdi*. V. camoula.

Lourdaria s.; *Balourdise, sottise, bêtise*.

Lourdià s.; *Vertige*. V. lourdisoun.

Lourdin-a s.; *Petit étourdi, petite étourdie*.

Lourdisouns s.; *Vertige, tournoiement de tête*.

Lourdoun agg.; *Inconstant, léger, girouette qui tourne à tout vent*.

Lourgnè v.; *Faire les yeux doux, lorgner*.

Hourgnèta s.; *Lorgnette, lunette*: on appelle monocle une petite lunette qui ne sert que pour un œil: les marques des tuyaux s'appellent des repères.

Lousnè; V. losnè.

Loutò, gieugh; *Loto*: on dit aussi le tombola.

Loutoun, metal; *Cuivre jaune, laiton.*

Loutounè, mètè; *Dinandier, ouvrier en laiton.*

Lubiot, piè sul lubiot; V. piè.

Lucatt, o luchet; *Cadenas*: serrure que l'on applique et l'on ôte quand on veut.

Lucerna s.; *Lampe*: lampe à deux mèches.

Ludria, animal; *Loutre f.*

Ludria, parland d'na fourna: V. luva.

Ludvich, ousel; V. loudnin.

Luganighin s.; *Saucisson de Lugan.*

Lugn, o luj; *Juillet.*

Luin, pianta; V. luvin.

Luis d'or; *Louis.*

Lum s.; V. lumm.

Lumada s.; *Coup d'œil, regard.*

Lumaireul s., T. di panatè; *Flambards.*

Lumassa s.; *Limaçon, escargot.*

Lumassa rablojra; *Limace, limas.*

Lumè v.; *Regarder, épier, couvrir des yeux. Fixer attentivement.*

Lumèta s.; V. lucerna. V. fandonia.

Lumiè, can; *Chien quèteur, limier.*

Lumin, insett; V. luminat.

Lumin d' l'euj; *Prunelle de l'œil.*

Lumin pèr fè cclair; *Lampe, lampion, qui est diminutif de lampe.*

Lumin pèr l'inluminassioun; *Lampion.*

Luminat d' l'euj; V. lumin d' l'euj.

Luminat, inset; *Mouche luisante, porte lanterne, vers luisant.*

Lumm s.; *Renseignement, éclaircissement.*

Lumm pèr fè cclair; *La petite lampe.*

Lumm, pèr di la spà; *Raprière. V. spà. V. ciò.*

Lunà s.; *Lunaison.*

Lun-a s.; *Lune. V. esse d' lun-a. La lun-a l'è sul fiè, prov.; Monsieur ou Madame est de bonne humeur. La lun-a l'è nen sul fiè, prov.; V. umour an scufia da neuit. Lun-a neuva, tre di a la preuva, prov.; Il faut attendre le quatrième jour de la nouvelle lune pour juger de son influence sur les changements météorologiques: on dit en latin, quarta, quinta qualis, tota luna talis. Vajre n'avoumne d' la lun-a! Au quel quantième de la lune sommes-nous! Quand la lun-a fa 'l reu, o vent o breu, prov.; Le rond de la lune annonce le vent ou la pluie.*

Lun-a neuva; *Nouvelle lune.*

Lun-a pien-a; *Lune dans son plein, la pleine lune.*

Lun-a pièn-a, metaf. V. cera larga.

Luna cornea, T. di chimich; *Muriate d'argent.*

Lunaria, pianta; *Grande lunaire, vulg. satin blanc.*

Lunatick agg.; *Capricieux, lunatique, variable.*

Lun-es s.; *Lundi.*

Lunëtta s.; *Lunette.*

Lunot s., T. di boutalé; *Les deux douves plus petites du fond d'une futaille.*

Luot s.; V. luvot.

Lupia s.; *Loupe.*

Luroun s.; *Fin merle, roué fieffé, renard.*

Lusa, o savatà; V. patela.

Luschè v.; *Enlever, dérober.*

Luse v.; V. lusi. V. fè luse.

Lusèl s.; *Lucarne.*

Lusi v.; *Briller, luire, reluire, éclairer: les yeux du chat éclairent durant la nuit.*

Luss, o lusso s.; *Luxe.*

Luss, pass; *Brochet, luchz.*

Lussatt, pcit pass; *Filardeau. Brocheton.*

Lustr s.; *Luisant, lustre.*

Lustr agg.; *Bien propre, luisant. Lustr coum n' specc; Qui est fort luisant, fort lisse, fort propre.*

Lustr d' le stofè; *Œil, lustre.*

Lustr di stivaj; *Cirage.*

Lustr, mobil; *Chandelier de crystal, chandelier à plusieurs branches, lustre.*

Lustrasole, T. di caliè; *Bisègle, machinoir.*

Lustrè v.; *Polir, frotter, nettoyer: on dit lustrer en parlant d'étoffes.*

Lustrè i stivaj; *Cirer les bottes.*

Lustrè la bajounëtta, metaf. V. empl 'l gherbè.

Lustrin-a, stofa; *Lustrine.*

Luv, animal; *Loup.*

Luv ravass; *Loup-cervier.*

I parlavou dèl luv, e 'l luv ariva, prov.; *Qui parle du loup en voit la queue, prov.*

Luv mangia nen carn d' luv, prov.; *Chacun épargne toujours ses semblables. Avej na*

*fam da luv; Être affamé comme un loup. A l'ha crià al luv, pèr di ch' a l'è ansari, il a crié au loup, il a vu le*

*toup, il est enroué. Dè le fee an guardia al luv, prov.; Au plus larron la bourse.*

Luva, animal; *Louve.*

Luva, luvassa, T. d'dispress; *Femme débauchée, louve.*

Luvèrtin, pianta; V. lèvèrtin.

Luvot, animal; *Louveteau: on appelle cheaux les petits de la louve.*

Luvot, metaf.; *Petit lutin, petit espiègle.*

Lugin, pianta; *Lupin.*

Luvioun, pianta; *Bouillon-blanc, ou molène.*

Lvâ s.; V. Lèvà.

Lvè v.; V. lèvè.